

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “entre autres” in the second paragraph of proposed section 2 in the French text by “notamment”.

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “and the” after “the growth of enterprises” in the first paragraph of proposed section 2 by “in all of Québec’s regions, and the”.

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “help move innovations to the marketplace, in particular when such commercialization fosters” in the second paragraph of proposed section 2 by “encourage the adoption and commercialization of innovations, in particular when they foster”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Strike out “especially fundamental and applied research, and of” in the second paragraph of proposed section 2.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Add the following paragraph at the end of proposed section 2:

As part of his or her mission, the Minister contributes to implementing sustainable development by promoting, more particularly, in respect of all of Québec's regions, access to knowledge, job creation, the social economy, development, the creation of collective wealth, social progress, respect for the environment and the achievement of the Government's objectives as regards electrification of the economy and the fight against climate change.

*Sam 1*  
*Sam 2*

*Adapté au  
amende*

SAM 1  
AM 5  
s. 1 (2)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Strike out “, development” in the third paragraph of proposed section 2, as amended.

*Adopte ce*

SAM 2  
AM 5  
s. 1 (2)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace "job creation" in the third paragraph of proposed section 2, as amended,  
by "job maintenance and creation".

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Add "acquisition entrepreneurship," after "to support entrepreneurship," in the first paragraph of proposed section 2.

*Adaptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Withdraw proposed section 3.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

In the first paragraph of proposed section 4:

1. Replace “economic development objectives” by “general policies for economic development”.
2. Strike out “, particularly as regards achieving those objectives”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Insert “, acquisition entrepreneurship” after “entrepreneurship” in the third paragraph of proposed section 4.

*Adaptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

In proposed section 5:

1. Insert “while promoting synergy of action among the various players concerned” after “mission” in the first paragraph.
2. Insert “assistance for entrepreneurs and” after “provide” in the second paragraph.

*Sam 1*

*Adopté  
amend*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

In the first paragraph of proposed section 5, as amended:

1. Strike out “of action”.
2. Strike out “various”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

In the first paragraph of proposed section 5:

1. Replace “may establish” by “must set objectives and develop”.
2. Insert “objectives,” after “Such”.

*Adopte*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “the implementation of any and even all such policies, strategies and programs” in the second paragraph of proposed section 6 by “such implementation, in whole or in part,”.

*Adopted*

AM 13  
s. 1 (6)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Amendment 13 has been withdrawn and renamed amendment ag.

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Insert “while ensuring the coordination of the players concerned” after “his or her responsibilities” in the introductory clause of proposed section 8.

*Sam I*

*Adopte  
amende*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “while ensuring” in the introductory clause of proposed section 8, as amended, by “and taking charge of”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Amendment 15 has been withdrawn and renamed amendment ah.

AM 16  
s. 1 (11)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Amendment 16 has been withdrawn and renamed amendment aj.

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “on trade agreement compliance when measures, programs or other government interventions are being implemented” in subparagraph 10 of the second paragraph of proposed section 11 by “on the compliance of measures, programs or other government interventions with trade agreements”.

*Adopted*

AM 18  
s. 1 (11)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Amendment 18 has been withdrawn and renamed amendment k.

AM 19  
s. 1 (1 1)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Amendment 19 has been withdrawn and renamed amendment 1.

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace subparagraph 3 of the second paragraph of proposed section 11 by:

(3) taking the lead in the negotiation of Canadian intergovernmental trade agreements and seeing to their implementation by the government departments concerned;

*Adopte' au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

In subparagraph 5 of the second paragraph of proposed section 11:

1. Replace “ensuring and coordinating” by “seeing to”.
2. Add “, by the government departments concerned,” after “implementation in Québec”.

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace subparagraph 4 of the second paragraph of proposed section 11 by:

(4) promoting and defending Québec's interests during the negotiation of any international trade agreement and obtaining gains the Minister considers satisfactory when entering into such an agreement;

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Add “, and doing so in collaboration with the government departments and bodies concerned and, if applicable, the other governments in Canada and abroad” at the end of subparagraph 6 of the second paragraph of proposed section 11.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Strike out subparagraph 7 of the second paragraph of proposed section 11.

*Adopté au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Add “and potential” after “situation” in subparagraph 8 of the second paragraph of proposed section 11.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Add the following paragraph at the end of proposed section 12:

The plan is established in such a manner as to promote complementarity with bodies having expertise in international trade and foreign investment prospecting.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

In proposed section 13:

1. Strike out “in relation to the objectives, targets and other components of the plan that concern them” in the second paragraph.
2. Add the following paragraph at the end:

The Minister consults bodies having expertise in international trade and foreign investment prospecting.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Insert “and promoting the adoption of such innovations in Québec” after “their innovations” in paragraph 7 of proposed section 15.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Insert “ in all its forms, including fundamental research” after “research” in paragraph 1 of proposed section 15.

*Adopte au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Insert “, including college centres for technology transfer,” after “research centres” in paragraph 5 of proposed section 15.

*Adopte' au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “contributing to developing and supporting material and social conditions conducive to collaboration and” in paragraph 6 of proposed section 15 by “promoting”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Strike out paragraph 4 of proposed section 15.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace paragraph 2 of proposed section 15 by:

(2) contributing to developing, supporting and enhancing those fields, a scientific culture, as well as a culture of innovation and scientific knowledge, in all segments of the population of Québec;

*Adopté au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 2

**AMENDMENT:**

Replace “enterprises and” in the first paragraph of proposed section 4 by  
“enterprises, entrepreneurship and acquisition entrepreneurship as well as”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 2

**AMENDMENT:**

Insert “, in particular,” after “promote” in the first paragraph of proposed section 4.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 2

**AMENDMENT:**

1. Replace “the following section” in the introductory clause of section 2 by “the following sections”.
2. Replace “objectives” in the first paragraph of proposed section 4 by “general policies”.
3. Insert after proposed section 4:

“4.1. The Company carries out its mission in keeping with the principle of sustainable development by promoting respect for the environment and the achievement of the Government’s objectives as regards electrification of the economy and the fight against climate change.”

*Adopte*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 2

**AMENDMENT:**

In the first paragraph of proposed section 4:

1. Strike out “financial assistance”.
2. Insert “given to it by the Government or the Minister” after “other mandates”.

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 3

**AMENDMENT:**

Replace by:

3. Section 5 of the Act is amended

(1) by inserting the following paragraph before paragraph 1:

“(0.1) provides products and services to support entrepreneurs according to the stage of development of their enterprise;”;

(2) by inserting “for the purpose of establishing, in the various sectors of the economy, a full financing chain to ensure financing for enterprises according to their stage of development” after “financial services” in paragraph 1.

*Adopted*

AM 39  
s. 4 (5.1, 5.2 and 5.3)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 4

**AMENDMENT:**

Amendment 39 has been withdrawn and renamed amendment y.

SAM 1  
AM 39  
s. 4 (5.1, 5.2 and 5.3)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 4

**AMENDMENT:**

Subamendment 1 has been withdrawn and renamed subamendment a.

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 4

**AMENDMENT:**

Replace the first paragraph of proposed section 5.2 by:

The Company sets up an office in every administrative region of Québec in which, in addition to its own products and services, it offers products and services developed at the request and with the financing of municipalities and other local or regional authorities. It may, given the specific characteristics of a region, establish more than one such office in that region.

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 4

**AMENDMENT:**

In proposed section 5.3:

1. Insert “, a majority of whom are from the personnel of the Company and of the Ministère de l’Économie et de l’Innovation and from the region’s business and economic development sector” after “members” in the first paragraph.
2. Insert “, which play an advisory role,” after “The development committees” in the second paragraph.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 9

**AMENDMENT:**

Replace by:

9. Section 13 of the Act is amended

(1) by inserting “and economic development targets” at the end of paragraph 1;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“The economic development targets must be consistent with the Company’s mission.”

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 12

**AMENDMENT:**

Replace “sa mission” in the French text by “la mission de la société”.

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 13

**AMENDMENT:**

Replace “assign persons” in the last paragraph of proposed section 20.1 by “fill a position”.

*Adopte au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 13

**AMENDMENT:**

Replace “in Canada outside Québec or abroad,” in the first paragraph of proposed section 20.1 by “outside Québec, in Canada or abroad,”.

*Adopté au*

AM 46  
s. 13 (20.3)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 13

**AMENDMENT:**

Amendment 46 has been withdrawn and renamed amendment ai.

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 14

**AMENDMENT:**

Replace by:

**14.** Section 21 of the Act is replaced by the following section:

“**21.** The Company must carry out any other mandate given to it by the Minister or the Government.

Except for the purposes of section 23, a mandate given by the Minister is considered to be a mandate given to the Company by the Government. The following are also considered to be mandates given by the Government:

(1) the administration, by the Company, of the sectoral parameters set out in Schedule A to the Act respecting the sectoral parameters of certain fiscal measures (chapter P-5.1);

(2) any mandate given by Energy Transition Québec to grant a loan under section 18 of the Act respecting Transition énergétique Québec (chapter T-11.02) and administer it;

(3) the standardization and certification services provided by the Bureau de normalisation du Québec under the first paragraph of section 8.2; and

(4) the range of technological support products and services offered by the Company where the clientele concerned is not formed of enterprises or groups mentioned in section 5.1.

Energy Transition Québec pays annually, to the Company, remuneration the Government considers reasonable for the carrying out of the mandate and the administration of a loan referred to in subparagraph 2 of the second paragraph.”

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 15

**AMENDMENT:**

In proposed section 21.1:

1. Add the following sentence at the end of the second paragraph: “The Government may not, however, exempt such a mandate from the application of sections 8 and 12, under which the Government’s authorization is required.”
2. Add the following paragraph at the end:

A notice setting out the content of the mandate is published in the *Gazette officielle du Québec* and section 11.1 of the Executive Power Act (chapter E-18) applies to such a notice as if it were an order and the Minister were substituted for the Government.

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 20

**AMENDMENT:**

Replace “clean or hydrogen energy” in subparagraph 3 of the second paragraph of proposed section 35.1 by “clean energy or hydrogen”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 20

**AMENDMENT:**

Strike out “significant” and “by the enterprise or an affiliated enterprise” in subparagraph 1 of the second paragraph of proposed section 35.1.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 21

**AMENDMENT:**

Replace by:

**21.** Section 35.2 of the Act is amended

(1) by replacing “the mining of a mineral substance or the production of petroleum” in paragraph 2 by “if a natural resource is a mineral substance or petroleum, the mining of the former or production of the latter”;

(2) by striking out paragraph 3.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 26

**AMENDMENT:**

Add at the end:

(3) by adding the following paragraph at the end:

“For the purposes of this subdivision, an enterprise is affiliated with another if one is the subsidiary of the other or if both are controlled by the same person. The definitions of the terms “subsidiary” and “control” in section 7 apply, with the necessary modifications.”

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 30

**AMENDMENT:**

Replace "Section 35.6 and" in the first paragraph of proposed section 35.23 by  
"Section 35.6, the fourth paragraph of section 35.7 and".

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 32

**AMENDMENT:**

Withdraw paragraph 2.

*Adopted*

AM 55  
s. 33 (54.1)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 33

**AMENDMENT:**

Amendment 55 has been withdrawn and renamed amendment ad.

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 33

**AMENDMENT:**

Replace proposed section 54.1 by:

“54.1. The Company must, in its by-laws, determine, for each of the committees it establishes under section 5.3, the nature and characteristics of the projects they examine. It must, in those by-laws, specify the situations that constitute conflicts of interest and prescribe rules on the disclosure of conflicts of interest of members of such committees as well as the other particulars of their framework of operation.”

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 35

**AMENDMENT:**

Insert “, in particular the financial products and services,” after “products and services”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 36

**AMENDMENT:**

Insert “, in particular the financial products and services,” after “products and services”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 37.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 37:

**37.1.** The Act is amended by inserting the following section after section 73:

“**73.1.** The Company develops and proposes to the Minister indicators to assess whether the range of products and services it offers is complementary to that of its partners and fosters the establishment of a full financing chain.

The Minister publishes, on his or her department’s website and by any other means he or she considers appropriate, the indicators he or she has retained.

The Company must monitor the indicators retained.”

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 37.2

**AMENDMENT:**

Insert after section 37.1:

**37.2.** Section 74 of the Act is amended by inserting the following paragraphs after the first paragraph:

“The activity report must include, with respect to the staffing numbers of the Company and of its wholly-owned subsidiaries and their personnel’s conditions of employment:

*Sam 1*

- (1) their respective staffing numbers;
- (2) the average remuneration, including variable remuneration and other benefits, paid to their employees and the standard deviation.

The activity report must also account for the monitoring of the indicators retained by the Minister under the second paragraph of section 73.1.”

*Adopté de  
amendé*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 37.2

**AMENDMENT:**

In the introductory clause of the first proposed paragraph:

1. Strike out “the staffing numbers of” and “and their personnel’s conditions of employment”.
2. Strike out “of” before “its wholly-owned subsidiaries”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 37.3

**AMENDMENT:**

Insert after section 37.2:

**37.3.** The Act is amended by inserting the following section after section 74:

“**74.1.** The Company must, every year, file with the Minister the financial statements of each special fund established under Division III of Chapter II in sufficient time for them to be attached to his or her department’s annual management report.

The Auditor General’s report on those special funds must be attached to the annual management report referred to in the first paragraph.”

*Adopte au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 37.4

**AMENDMENT:**

Insert after section 37.3:

**37.4.** Section 76 of the Act is amended by replacing “the report and financial statements of the Company” by “the financial statements referred to in section 74 and the Company’s report of its activities”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 39

**AMENDMENT:**

Replace the proposed paragraph by:

“The same applies to an employee

(1) who, at the time of his or her transfer to the Company under section 51 of the Act respecting mainly government organization as regards the economy and innovation (*insert the year and chapter number of this Act*), was a permanent public servant; or

(2) who is transferred to the Company under that section and who, on 31 December 2019, was a public servant without having obtained permanent tenure, other than a casual employee.”

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 39.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 39:

**39.1.** Section 169 of the Act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraphs:

“However, before being entitled to apply for a transfer, an employee referred to in subparagraph 2 of the second paragraph of section 167 who, before transferring to the Company, had not completed the probationary period required under section 13 of the Public Service Act must have successfully completed the remainder of that probation within the Company.

If an employee is transferred pursuant to the application of the first or second paragraph, the deputy minister of the department or the chief executive officer of the body assigns to the employee a classification in keeping with the assessment under the first paragraph.

However, an employee referred to in subparagraph 2 of the second paragraph of section 167 who, at the time of his or her transfer to the Company, had not completed the period of continuous employment required for the purposes of section 14 of the Public Service Act to obtain permanent tenure and who, at the time he or she is transferred to a position in the public service, still has not completed the equivalent of that period by adding the time served in the public service before transferring to the Company and that served as an employee of the Company must, before obtaining permanent tenure, complete the remainder of that period from the day of the transfer.”

*Adopte' au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 39.2

**AMENDMENT:**

Insert after section 39.1:

**39.2.** Section 170 of the Act is amended

(1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

“However, an employee referred to in subparagraph 2 of the second paragraph of section 167 is entitled to be placed on reserve in the public service only if, at the time some or all of the operations of the Company are discontinued, the sum of the time served in the public service before transferring to the Company and that served as an employee of the Company is equivalent to at least the period of continuous employment required under section 14 of the Public Service Act.”;

(2) by replacing “the employee’s classification” in the last paragraph by “the classification of an employee referred to in the first or second paragraph”.

*Adopte en*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 39.3

**AMENDMENT:**

Insert after section 39.2:

**39.3.** Section 171 of the Act is amended by striking out “the first paragraph of”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 41.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 41:

**ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL ET PORTUAIRE  
DE BÉCANCOUR**

**41.1.** Section 5 of the Act respecting the Société du parc industriel et portuaire de Bécancour (chapter S-16.001) is amended by adding the following paragraph at the end:

“In addition, the board of directors must include two observers designated respectively by the Minister and the Minister of Transport. The observers participate in board meetings but do not have the right to vote.”

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 41.2

**AMENDMENT:**

Insert after section 41.1:

**41.2.** Section 11 of the Act is amended

(1) by replacing “The president and general manager of the Société shall be appointed by the Government for a term” in the first paragraph by “On the recommendation of the board of directors, the Government shall appoint the president and general manager taking into account the expertise and experience profile approved by the board. The president and general manager is appointed for a term”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“If the president and general manager is absent or unable to act, the board of directors may designate a person with management responsibilities who reports directly to the president and general manager to exercise the functions of that position.”

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 41.3

**AMENDMENT:**

Insert after section 41.2:

**41.3.** Section 17 of the Act is amended by adding the following paragraphs at the end:

“The second paragraph applies, with the necessary modifications, to the legal person or the partnership that is controlled by the Société.

A legal person is controlled by the Société when the Société holds, directly or through legal persons the Société controls, more than 50% of the voting rights attached to the equity securities of the legal person or when the Société can elect a majority of its directors.

A partnership is controlled by the Société when the Société holds, directly or through legal persons the Société controls, more than 50% of the equity securities. However, a limited partnership is controlled by the Société when the Société or a legal person the Société controls is the general partner of the limited partnership.”

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 41.4

**AMENDMENT:**

Insert after section 41.3:

**41.4.** Section 18 of the Act is amended by striking out the second paragraph.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 41.5

**AMENDMENT:**

Insert after section 41.4:

**41.5.** Section 22 of the Act is amended by replacing the introductory clause by the following introductory clause:

“**22.** The Société may acquire by agreement or, with the authorization of the Government, by expropriation.”.

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 41.6

**AMENDMENT:**

Insert after section 41.5:

**41.6.** Section 24 of the Act is replaced by the following section:

“**24.** The Société shall also carry out any other mandate entrusted to it by the Government because of the expertise developed in carrying out its mission; the costs are then borne by the Government to the extent that the latter determines.

Where the Government so provides, the Société may delegate the carrying out of such a mandate to a business corporation that the Société establishes and all of whose shares it holds. The Government may also prescribe the rules according to which the Société must form the board of directors of such a business corporation; in case of conflict, those rules take precedence over the corporation’s statutes and by-laws. Section 4 applies to that business corporation, with the necessary modifications.

Such a mandate may be carried out outside the territory of activity of the Société.”

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 41.7

**AMENDMENT:**

Insert after section 41.6:

**INNOVATECH CORPORATIONS**

**41.7.** The Act respecting Société Innovatech du Grand Montréal (chapter S-17.2.0.1), the Act respecting Société Innovatech du sud du Québec (chapter S-17.2.2), the Act respecting Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches (chapter S-17.4) and the Act respecting Société Innovatech Régions ressources (chapter S-17.5) are repealed.

*Adopté au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 44

**AMENDMENT:**

Strike out “directly” in the second paragraph of section 44.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 49.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 49:

**49.1.** Section 42 of the Act respecting the Centre de recherche industrielle du Québec (chapter C-8.1) is to be read, for the period from *(insert the date of assent to this Act)* to *(insert the date of coming into force of section 41)*, as if “Higher Education, Research, Science and Technology” were replaced by “Economy and Innovation”.

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 51

**AMENDMENT:**

Add at the end of section 51:

The same applies to employees transferred to the Ministère du Conseil exécutif or the Ministère des Relations internationales who must, at the end of their posting outside Québec, return to the Ministère de l'Économie et de l'Innovation. In such a case, the Deputy Minister and the president and chief executive officer may not agree on a date that is prior to the end date of the posting.

*Adopté au*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 52

**AMENDMENT:**

Add at the end of section 52:

When it is not possible to temporarily assign an employee to Investissement Québec, that employee may, in accordance with the employment conditions applicable to him or her, be temporarily assigned elsewhere.

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 54

**AMENDMENT:**

1. In the first paragraph,
  - a. Insert “physical” before “documents”.
  - b. Replace “as well as any software and computer applications used in exercising those functions are transferred to” by “become those of”.
2. Replace the second paragraph by:

“The Minister allows Investissement Québec to take possession of those documents on 1 October 2020 or on any earlier date the Government may set.”

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 57.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 57:

§ 4.1. — *Liquidation of Innovatech corporations*

**57.1.** The rights and obligations of the corporations dissolved as a result of the Acts referred to in section 41.7 being repealed become, at the time those Acts are repealed, the rights and obligations of the Minister of Economy and Innovation, except debts owed to a financial institution or related to a financial instrument or contract designated by the Government, which become debts of the Minister of Finance.

The Minister of Economy and Innovation becomes, without continuance of suit, a party to any proceeding to which those corporations were parties with respect to the rights or obligations that become his or hers. The same is true of the Minister of Finance, with respect to debts, if any, that become his or hers.

Assets and liabilities related to the rights and obligations that become those of the Minister of Economy and Innovation become assets and liabilities of the Economic Development Fund.

The exercise of the rights and the performance of the obligations that become those of the Minister of Economy and Innovation are deemed to be a mandate given to Investissement Québec under section 21 of its constituting Act.

*Adopte ce*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 57.2

**AMENDMENT:**

Insert after section 57.1:

**57.2.** The debts that become debts of the Minister of Finance under the first paragraph of section 57.1 are debts referred to in section 10 of the Financial Administration Act (chapter A-6.001).

The Minister of Finance may transfer to the general fund, out of the sums credited to the Economic Development Fund, any sum corresponding to the sum taken out of the Consolidated Revenue Fund for the payment of those debts.

*Adopte ce*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Schedule I

**AMENDMENT:**

Replace "*Section 61*" by "*Section 58*".

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 78

**AMENDMENT:**

Replace "otherwise relating" in the first paragraph of proposed section 18.1 by "that otherwise relate".

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 76.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 76:

**76.1.** Section 12 of the Act is amended by inserting “, including the missions,” after “foreign activities” in the first paragraph.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace "A deployment plan must be established" in the first paragraph of proposed section 12 by "The Minister is responsible for seeing to the establishment of a deployment plan".

*Sam 1*

*Adopted as  
amendment*

SAM 1  
AM 84  
s. 1 (12)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Insert “, in collaboration with the ministers concerned,” after “The Minister is responsible” in the first paragraph of proposed section 12, as amended.

*Adopte*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 78 (18.1)

**AMENDMENT:**

Replace “provided for in” in the first paragraph of proposed section 18.1 by  
“devised under”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Amendment 86 has been withdrawn and renamed amendment af.

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace the second paragraph of proposed section 12 by:

The deployment plan must cover, in particular, the regions, markets and sectors to be prioritized and the economy- and trade-related ministerial missions to be held.

*Adopté en*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 78 (18.1)

**AMENDMENT:**

Insert after the second paragraph of proposed section 18.1:

The committee must also see that mechanisms are put in place to promote the coordination of the actions and activities referred to in the first paragraph with those of bodies having expertise in international trade and foreign investment prospecting.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 93.1

**AMENDMENT:**

Insert before section 94:

**93.1.** Section 26 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13) is amended

(1) by inserting the following subparagraph after subparagraph 4 of the first paragraph:

“(4.1) bottle, on behalf of a foreign supplier, imported spirits made by the supplier, after informing the board;”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraphs:

“No holder of such a permit may sell the products he makes or bottles to anyone but the Société unless he ships them out of Québec.

The holder may sell to the Société, on behalf of a foreign supplier, the spirits he bottles for the supplier, in which case the holder is deemed to own them.

The holder may also sell the alcohol or spirits he makes to another distiller’s permit holder for purposes of blending or bottling. In addition, the holder may sell the alcohol he makes to an industrial permit holder for purposes of blending.”

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 99.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 99:

PURCHASE AND BOTTLING OF SPIRITS REGULATION

**99.1.** Section 3 of the Purchase and Bottling of Spirits Regulation (chapter S-13, r. 1) is repealed.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 93.2

**AMENDMENT:**

Insert after section 93.1:

**93.2.** The Act is amended by inserting the following section after section 26:

“**26.1.** Where a distiller’s permit holder bottles spirits on behalf of a foreign supplier, the holder shall ensure compliance of the bottling and sale of those spirits with this Act, the regulations made under it and the conditions fixed on the issuance of the permit.”

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Withdraw proposed section 81 and the Chapter V heading preceding that section.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Withdraw proposed section 82.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Withdraw proposed Chapters III and IV.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Add the following paragraph at the end of proposed section 83:

The first paragraph does not apply to section 965.36.1, the definitions of “recognized business” and “qualified corporation” in the first paragraph of section 1029.8.36.72.1, subparagraph *b* of the third paragraph of section 1129.12.24, the definitions of “eligible contract” and “eligible vessel” in section 1130 and section 1137 of the Taxation Act (chapter I-3).

*Adopted*

AM 96  
s. 91 (88)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 91

**AMENDMENT:**

Withdraw.

*Adopted*

AM 97  
s. 97 (1)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 97

**AMENDMENT:**

Withdraw.

*Adopter as*

AM 98  
s. 98 (1)

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 98

**AMENDMENT:**

Withdraw.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 99

**AMENDMENT:**

Withdraw.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 100

**AMENDMENT:**

1. Replace “section 51, which comes” in paragraph 1 by “sections 41.7, 51, 57.1 and 57.2, which come”.
2. Replace “41 to 49” in paragraph 2 by “41, 42 to 49”.
3. Insert after paragraph 2:  
  
(2.1). section 4, insofar as it enacts section 5.2 of the Act respecting Investissement Québec, which comes into force on 1 October 2020 or any earlier date set by the Government;

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “provide” in the second paragraph of proposed section 5, as amended, by  
“offer”.

*Ad potes ca*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

In proposed section 6, as amended:

1. Strike out “and coordinates its performance, in collaboration with the government departments and other bodies concerned, when such is the case” in the second paragraph.

2. Add at the end:

If a body or a government department, other than Investissement Québec, is involved, the Minister must coordinate the performance of the mandate and the collaboration of all the actors concerned.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “économique” in subparagraph 8 of the second paragraph of proposed section 11 in the French text, as amended, by “économiques”.

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace “providing” in subparagraph 9 of the second paragraph of proposed section 11 by “in complementarity with players having developed expertise in such matters, providing”.

*Adoptée*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Replace subparagraph 2 of the second paragraph of proposed section 11 by:

(2) planning and organizing the trade-related action of the Government, of its departments and of its bodies, steering that action and coordinating their activities in connection with such matters;

*Adopted*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

In paragraph 6 of proposed section 15, as amended:

1. Replace “as well as to” by “,”.
2. Strike out “à” after “connaissances et” in the French text.

*Adopté*

Bill 27

**An Act respecting mainly government  
organization as regards the economy  
and innovation**

Section 1

**AMENDMENT:**

Insert after the first paragraph of proposed section 20.3:

The committee members, other than those mentioned in subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph, must have expertise that is relevant to the mandate in progress.

*Adopted*